V-TAC

Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

INSTRUCTION MANUAL

LED SLIM FLOODLIGHT
WITH DIRECT CONNECTION

IP65 RATING

TECHNICAL DATA

MODEL	VT-118	VT-128	VT-138	VT-158
SKU	20304,20305,20306	20307,20308,20309	20310,20311,20312	20313,20314,20315
LUMENS	735lm	1510lm	2340lm	4000lm
WATTS	10w	20w	30w	50w
BEAM ANGLE	100°	100°	100°	100°
CRI	>80	>80	>80	>80
DF	>0.9	>0.9	>0.9	>0.9
DIMENSION	88x133x55mm	101x157x56mm	117x177x56mm	152x195x57mm
INPUT POWER	AC: 220-240V, 50Hz			

INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 5 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.

WARNING

- Please make sure to turn off the power before starting the installation.
- Installation must be performed by a qualified electrician.
- The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire should be replaced.
- Proper grounding should be ensured throughout the installation.
- Minimum distance from lighted objects 1m.
- Replace any cracked protective shield.

Non-replaceable light source

Non-replaceable control gear

MULTI-LANGUAGE MANUAL QR CODE

Please scan the QR code to access the manual in multiple languages.

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.

Caution, risk of electric shock.

05 YEAR WARRANTY*

SAMSUNG LED Illuminated

PRO SERIES

INSTALLATION DIAGRAM

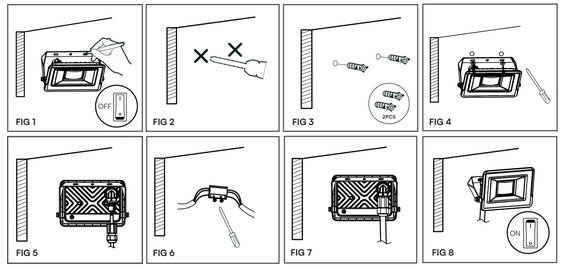

FIG 1 FIG 2 FIG 3 FIG 4 FIG 5 FIG 6 FIG 7 FIG 8

INSTALLATION INSTRUCTION

1. Switch off the power. Confirm the installation position.
2. Punch holes in building surface with impact drill.
3. Insert expansion bolt.
4. Fixed bracket.
5. Turn on the connector counterclockwise, and pass the sorted cable through the waterproof cap and connector in turn
6. The cable is connected to the terminal, the live wire is connected and installed L, and the zero wire is connected to N, Ground wire connected to ⏚, tighten the screw of the terminal block.
7. Turn the connector and waterproof cap clockwise, and pay attention to the fact that the waterproof joint nut must be tightened, otherwise there is a hidden danger of water leakage. The rubber covered part of the outer lead should extend into the waterproof cap for more than 15mm, otherwise there is a hidden danger of water leakage.
8. Switch on the power and test the light.

RoHS CE UKCA

IN CASE OF ANY QUERY/ISSUE WITH THE PRODUCT, PLEASE REACH OUT TO US AT: SUPPORT@V-TAC.EU
FOR MORE PRODUCTS RANGE, INQUIRY PLEASE CONTACT OUR DISTRIBUTOR OR NEAREST DEALERS.
V-TAC EUROPE LTD. BULGARIA, PLOVDIV 4000, BUL.L.KARAVELOW 9B

[BG] ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за период от 5 години след датата на закупуване. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилен монтаж или необичайно износване. Дружеството не предоставя гаранция срещу щети по какъвто и да е повърхност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Продуктите са подходящи за 10-12 часа експлоатация на ден. Експлоатацията на продукт в продължение на 24 часа води до обезсилване на гаранцията. Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

ВНИМАНИЕ

- Моля прочетете настоящите инструкции и изключете захранването, преди да започнете монтажа.
- Инсталация само от сертифициран електротехник
- Светлинният източник на това осветително тяло не е сменяем; когато той достигне края на експлоатационния си срок, трябва да се смени цялото осветително тяло.
- По време на инсталацията трябва да бъде гарантирано надлежно заземяване.
- Сменяйте напуканите предпазители, ако има такива.
- Минимално разстояние от осветявани предмети 1m.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

1. Изключете захранването. Потвърдете монтажното положение.
2. Пробийте отвори в монтажната повърхност с помощта на ударна бормашина.
3. Въведете дюбел.
4. Фиксирайте конзолата.
5. Завъртете конектора обратно на часовниковата стрелка и прокарайте сортирания кабел през водоустойчивия капак и след това през конектора.
6. Кабелът е свързан с клемата, фазовият проводник (фазата) е свързан и монтиран към L, а нулевият проводник е свързан с N, заземителният проводник е свързан с ⏚, затегнете винта на клемореда.
7. Завъртете конектора и водоустойчивия капак по часовниковата стрелка и обърнете внимание на факта, че гайката на водоустойчивото съединение трябва да бъде затегната, в противен случай съществува скрит риск от проникване на вода. Частта с гумено покритие на външния извод трябва да навлезе във водоустойчивия капак с повече от 15 mm, в противен случай съществува скрит риск от проникване на вода.
8. Включете захранването и тествайте лампата.

[IT] INTRODUZIONE E GARANZIA

Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirla nel miglior modo possibile. La garanzia è valida per 5 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non si applica ai danni provocati dall'installazione errata o dall'usura anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell'installazione errata del prodotto. I prodotti sono adatti per 10-12 ore di funzionamento quotidiano. L'utilizzo del prodotto per 24 ore al giorno annulla la garanzia. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difetti di fabbricazione.

ATTENZIONE

- Spegnere l'elettricità prima di iniziare!
- Installazione soltanto da parte di un elettricista certificato
- La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile, quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita utile l'intero apparecchio di illuminazione deve essere sostituito.
- Durante l'installazione, deve essere garantita una messa a terra adeguata.
- Sostituire l'eventuale schermo protettivo rotto.
- Distanza minima dagli oggetti illuminati 1 m.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

1. Disattivare l'alimentazione. Confermare la posizione di installazione.
2. Eseguire dei fori nella superficie di installazione con un trapano a percussione.
3. Inserire il tassello ad espansione.
4. Fissare la staffa.
5. Ruotare il connettore in senso antiorario e far passare il cavo ordinato attraverso il cappuccio impermeabile e poi attraverso il connettore.
6. Il cavo è collegato al terminale, il conduttore di fase (fase) è collegato e installato a L, ed il conduttore neutro è collegato a N, il filo di terra è collegato a ⏚, serrare la vite della morsettiera.
7. Ruotare il connettore ed il cappuccio impermeabile in senso orario e fare attenzione al fatto che il dado del giunto impermeabile deve essere serrato, altrimenti esiste un rischio nascosto di penetrazione dell'acqua. La parte ricoperta di gomma del cavo esterno deve entrare nel cappuccio impermeabile per più di 15 mm, altrimenti esiste un rischio nascosto di penetrazione dell'acqua.
8. Attivare l'alimentazione e testare la lampada.

[HU] BEVEZETÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és ovja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra. A jótállás a vásárlás napjától számítva 5 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormális kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen eltávolításáért és szereléséért. A termékek 10-12 órás napi üzemeltetésre alkalmasak. A termék napi 24 órás felhasználása érvényteleníti a garanciát. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákra vonatkozik.

FIGYELEM

- Kérjük, a szerelés megkezdése előtt kapcsolja ki az áramellátást és olvassa el ezt az útmutatót.
- Csak szakképzett villanyszerelő szerelheti fel.
- Ennek a lámpatestnek a fényforrása nem cserélhető ki, amikor a fényforrás eléri az élettartamát, az egész lámpatestet ki kell cserélni.
- Durante l'installazione, deve essere garantita una messa a terra adeguata.
- Cserélje ki a repedt védőpajzsot
- Minimális távolság a megvilágított tárgyaktól 1m.

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

1. Kapcsolja ki a tápellátást. Erősítse meg a telepítési helyzetet.
2. Fúrjon lyukot az épület felületén ütőfúróval.
3. Helyezzen be tágulási csavart.
4. Rögzített konzol.
5. Kapcsolja be a csatlakozót az óramutató járásával ellentétes irányba, és vezesse át a szétválogatott kábelt a vízálló kupakon és a csatlakozón
6. A kábel a sorkapcshoz van csatlakoztatva, a feszültség alatt álló vezeték csatlakoztatva van és felszerelve L-hez , a nulla vezeték pedig az N-hez, a földelő vezeték csatlakoztatva ⏚, húzza meg a sorkapocs csavarját.
7. Fordítsa el a csatlakozót és a vízálló kupakot az óramutató járásával megegyező irányba, és ügyeljen arra, hogy a vízálló csukóanyát meg kell húzni, különben rejtett vízszivárgás veszélye áll fenn. A külső vezeték gumiborítású részének 15 mm-nél hosszabbra kell benyúlnia a vízálló kupakba, különben rejtett vízszivárgás veszélye áll fenn.
8. Kapcsolja be az áramellátást, és tesztelje a lámpát.

[DE] EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgewählt und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oderVerkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 5 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche, 24-stündige Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel.

ACHTUNG

- Bitte schalten Sie die Stromversorgung aus und lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Installation nur von Elektrofachkräften
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der Lichtquelle abgelaufen ist, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
- Während der gesamten Installation muß eine ordnungsgemäße Erdung gewährleistet sein.
- Ersetzen Sie alle rissigen Schutzabdeckungen.
- Mindestabstand zu beleuchteten Objekten 1 m.

INSTALLATIONSANWEISUNG

1. Strom ausschalten. Einbaulage bestätigen.
2. Mit Schlagbohrmaschine Löcher in Gebäudeoberfläche stanzen.
3. Spreizbolzen einsetzen.
4. Befestigen Sie die Halterung.
5. Drehen Sie den Konnektor gegen den Uhrzeigersinn auf und führen Sie das sortierte Kabel nacheinander durch die wasserdichte Kappe und den Konnektor.
6. Das Kabel wird an die Klemme angeschlossen, der stromführende Draht wird mit L verbunden und installiert, und der Null-Draht wird mit N verbunden, der Erdungsdraht wird mit ⏚ verbunden; ziehen Sie die Schraube der Klemmenleiste fest.
7. Drehen Sie den Stecker und die wasserdichte Kappe im Uhrzeigersinn. Achten Sie darauf, dass die wasserdichte Überwurfmutter fest angezogen ist, da sonst die Gefahr einer Wasserleckage besteht. Der gummiummantelte Teil des Außenkabels sollte mehr als 15 mm in die wasserdichte Kappe hineinragen, andernfalls besteht die Gefahr von Wasserleckagen.
8. Schalten Sie den Strom ein und testen Sie das Licht.

[ES] INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. Él será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 5 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inhabitual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. Los productos tendrán explotación adecuada durante unas 10-12 horas diarias. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.

CUIDADO

- Apague la alimentación y lea estas instrucciones antes de empezar la instalación.
- Instalación solo por electricista certificado.
- La fuente de luz de esta iluminación no es intercambiable; Cuando llega al final de su vida útil, se debe reemplazar toda la iluminación.
- Se debe garantizar una conexión a tierra adecuada durante la instalación.
- Reemplace los protectores grietados, si los hay.
- Distancia mínima de objetos iluminados 1m.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Apague la alimentación. Confirme la posición de instalación.
2. Taladre agujeros en la superficie de instalación con un taladro de impacto.
3. Introduzca taco.
4. Fije el soporte.
5. Gire el conector en sentido contrario a las agujas del reloj y pase el cable clasificado a través de la cubierta impermeable y luego a través del conector.
6. El cable está conectado al terminal, el conductor de fase (la fase) está conectado e instalado en L, y el conductor neutro está conectado a N, el conductor de tierra está conectado a ⏚, apriete el tornillo del bloque de terminales.
7. Gire el conector y la tapa impermeable en el sentido de las agujas del reloj y preste atención al hecho de que la tuerca de la conexión impermeable debe estar apretada, de lo contrario existe un riesgo oculto de penetración de agua. La parte revestida de goma de la salida exterior debe entrar en la tapa impermeable con más de 15 mm, de lo contrario existe un riesgo oculto de penetración de agua.
8. Encienda la alimentación y pruebe la lampara.

[HR] UVOD I JAMSTVO

Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našemprodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognu na najbolji način. Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi za razdoblje od 5 godine, računajući od dana kupnje. Jamstvo se ne odnosi na štetu, nastalu nepravilnom ugradnjom ili neuobičajenim habanjem. Tvrtka ne jamči za štete koje nastanu po bilo kojoj površini proizvoda, zbog nepravilne demontaže odnosno i ugradnje proizvoda. Ovi proizvodi su prikladni za 10-12 sati rada dnevno. Uporaba proizvod 24 sata dnevno čini ovo jamstvo nevažeće. Jamstvo za ovaj proizvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samo tijekom njegove proizvodnje.

OPREZ

- Molimo pročitajte ove upute i isključite napajanje prije početka ugradnje.
- Ugradnju može obaviti samo stručni električar
- Svjetlosno tijelo ove svjetiljke nije zamjenjiv. Kada svjetlosno tijelo dođe do kraja života, treba zamijeniti cijelu svjetiljku.
- Tijekom ugradnje morate osigurati odgovarajuće uzemljenje.
- Zamijenite napukline osigurače, ako ih ima.
- Minimalna udaljenost od osvijetljenih predmeta 1m.

UPUTE ZA MONTAŽU

1. Isključite napajanje. Provjerite položaj montaže.
2. Izbušite rupe na montažnoj površini pomoću udarne bušilice.
3. Postavite tiplu .
4. Pričvrstite konzolu.
5. Okrenite konektor u suprotnom smjeru od smijera kazaljke na satu i provucite sortirani kabel kroz vodonepropusni poklopac, a zatim kroz konektor.
6. Kabel je spojen na stezaljku, fazni vodič (faza) spojen je i montiran na L, a neutralni vodič spojen na N, uzemljenje je spojeno na ⏚, zategnite vijak priključnog bloka.
7. Okrenite konektor i vodonepropusni poklopac u smjeru kazaljke na satu i obratite pozornost na to da maticu vodootpornog priključka morate dobro zategnuti, jer u protivnom postoji skrivena opasnost od prodora vode. Dio gumene obloge vanjskog dijela mora ući u vodootporni poklopac više od 15 mm, u protivnom postoji skrivena opasnost od prodora vode.
8. Uključite napajanje i testirajte svjetiljku.

[EL] ΕΙΣΑΓωγΗ - ΕΓΓΥΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν της Bi-TAK(V-TAC). Η Bi-TAK (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού τοποθετήσετε και διατηρήστε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγχώριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο. Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 5 ετών από την ημερομηνία της αγοράς. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που προκληθούν ζημιές εξαιτίας λάθος τοποθέτησης ή ασυνήθιστης φθοράς. Η εταιρεία δεν παρέχει εγγύηση για ζημιές σε οποιαδήποτεπρόκειται εξαιτίας τις λάθος απομάκρυνσης ή τοποθέτησης του προϊόντος. Τα προϊόντα είναι κατάλληλα για χρήση 10-12 ωρών την ημέρα. Η χρήση του προϊόντος επί 24 ώρες έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης. Η εγγύηση του προϊόντος αφορά μόνο τα ελαττώματα της παραγωγής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ΚΛΕΙΣΤΕ την ηλεκτροδότηση προτού αρχίσετε!
- Τοποθέτηση μόνο από αδειούχο ηλεκτρολόγο.
- Η φωτεινή πηγή αυτού του φωτιστικού δεν είναι εναλλάξιμη. Όταν φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό σώμα.
- Κατά την τοποθέτηση πρέπει να εξασφαλιστεί η δέουσα γείωση.
- Αντικαταστήστε τις ραγισμένες ασφάλειες, εάν υπάρχουν τέτοιες.
- Ελάχιστη απόσταση από φωτιζόμενα αντικείμενα 1m.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

1. Απενεργοποιήστε το ρεύμα. Επιβεβαιώστε τη θέση εγκατάστασης.
2. Τρυπήστε τρύπες στην επιφάνεια εγκατάστασης χρησιμοποιώντας τρυπάνι σφυριού.
3. Τοποθετήστε ένα πείρο.
4. Στερεώστε την κονσόλα.
5. Γυρίστε το βύσμα αριστερόστροφα και περάστε το ταξινομημένο καλώδιο μέσα από το αδιάβροχο κάλυμμα και στη συνέχεια μέσω του βύσματος.
6. Το καλώδιο συνδέεται με τον ακροδέκτη, ο αγωγός φάσης (φάση) συνδέεται και τοποθετείται στο L και ο ουδέτερος αγωγός συνδέεται με το N, ο αγωγός γείωσης συνδέεται με ⏚, σφίξτε τη βίδα στο μπλοκ ακροδεκτών.
7. Γυρίστε το βύσμα και το αδιάβροχο κάλυμμα δεξιόστροφα και δώστε προσοχή στο γεγονός ότι το παξιμάδι της αδιάβροχης σύνδεσης πρέπει να σφίξει, διαφορετικά υπάρχει κρυμμένος κίνδυνος διείσδυσης νερού. Το τμήμα με επένδυση από καουτσούκ της εξωτερικής εξόδου πρέπει να εισέλθει στο αδιάβροχο κάλυμμα κατά περισσότερο από 15 mm, διαφορετικά υπάρχει κρυμμένος κίνδυνος διείσδυσης νερού.
8. Ενεργοποιήστε το ρεύμα και δοκιμάστε το λαμπτήρα.

[PL] WSTEP I GWARANCJAD

Dziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Prosze przeczytać te instrukcje uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni sa przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy. Gwarancja ważna jest 5 lata od zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego zainstalowania lub nadzwyczajnego zużycia. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach podczas instalacji lub deinstalacji. Łączny czas świecenia opraw w ciągu doby nie może przekroczyć 10-12 godzin, 24-godzinna eksploatacja produktu prowadzi do unieważnienia gwarancji. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcie.

UWAGA

- WYŁĄCZYĆ zasilanie przed przystąpieniem do instalacji!
- Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektrotechnika posiadającego certyfikat,dado!
- Źródło światła oprawy oświetleniowej nie jest wymienne; po osiągnięciu końca jego okresu użytkowania należy wymienić całą oprawę świetleniową.
- Podczas całej instalacji należy zapewnić prawidłowe uziemienie.
- Należy wymienić pęknięte bezpieczniki w razie zaistnienia takich.
- Minimalna odległość od oświetlanych obiektów stanowi 1m.

INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Wyłącz zasilanie. Sprawdź pozycję montażową.
2. Wywierć otwory w powierzchni montażowej za pomocą wiertarki udarowej.
3. Wprowadź kołek.
4. Zabezpiecz konsolę.
5. Obróć złącze w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i poprowadź posortowany kabel przez wodoodporną osłonę, a następnie przez złącze.
6. Kabel jest podłączony do listwy - przewód fazowy (faza) jest podłączony i zamocowany do zacisku L, przewód neutralny do zacisku N, przewód uziemiający do zacisku ⏚, dokręć śrubę bloku zacisków.
7. Obróć złącze i osłonę wodoodporną zgodnie z ruchem wskazówek zegara i zwróć uwagę, aby dokręcić nakrętkę złącza wodoszczelnego, w przeciwnym razie istnieje ukryte ryzyko przedostania się wewnątrz wody. Pokryta gumą część wyjścia zewnętrznego musi wejść w wodoodporną osłonę nie mniej niż 15 mm, w przeciwnym razie istnieje ukryte ryzyko przedostania się wewnątrz wody.
8. Włącz zasilanie i przetestuj lampę.

[CZ] ÚVOD A ZÁRUKA

Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby. Záruka je platná po dobu 5 let od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací nebo atypickým opotřebením. Společnost neposkytuje záruku na poškození na jakémkoli povrchu kvůli neodbornému odstranění a instalaci výrobku. Výrobky jsou vhodné pro 10-12 hodin každodenní využívání. Používání výrobku během 24 hodin denně ruší platnost záruky. Výrobek má záruku pouze pro výrobní vady.

POZOR

- VYPNĚTE elektřinu, než začnete!
- Instalaci smí provést pouze certifikovaný elektrikář
- Světelný zdroj tohoto svítidla nelze vyměnit, jakmile světelný zdroj dosáhne svého konce životnosti, mělo by se vyměnit celé svítidlo.
- Po celou dobu instalace musí být zajištěno řádné uzemnění.
- Vyměňte veškerý prasklý ochranný štít.
- Minimální vzdálenost od osvětlených objektů 1 m.

NÁVOD K INSTALACI

1. Vypněte napájení. Potvrďte instalační polohu.
2. Příklepovou vrtačkou vyvrtejte otvory do stavebního povrchu.
3. Vložte hmoždinku.
4. Upevněte držák.
5. Otočte konektor proti směru hodinových ručiček a protáhněte seřazený kabel vodotěsným krytem a poté konektorem.
6. Kabel se připojí ke svorce, fázový vodič (fáze) se připojí a nasadí na L a nulový vodič se připojí na N, zemnící vodič se připojí na ⏚, utáhněte šroub na svorkovnici.
7. Otočte konektor a vodotěsný kryt ve směru hodinových ručiček a dávejte pozor na to, že matice vodotěsného připojení musí být dotažena, jinak hrozí skryté nebezpečí úniku vody. Pogumovaná část vnější svorky musí přesahovat vodotěsný kryt o více než 15 mm, jinak hrozí skryté nebezpečí úniku vody.
8. Zapněte napájení a vyzkoušejte světlo.

[FR] INTRODUCTION & GARANTIE

Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 5 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects du produit. Les produits sont convenables pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

ATTENTION

- Veuillez mettre hors tension et lire ces instructions avant de commencer l'installation.
- Installation par électricien certifié
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable, lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.
- Une mise à terre appropriée doit être assurée au cours de l'installation.
- Remplacez toute plaque de protection fissurée.
- Distance minimale des objets éclairés 1m.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Coupez l'alimentation électrique. Confirmez la position d'installation.
2. Percez des trous dans la surface du bâtiment avec une perceuse à percussion.
3. Insérez le boulon d'expansion.
4. Fixez la console.
5. Tournez le connecteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et passez le câble trié à travers le bouchon étanche et le connecteur tour à tour
6. Le câble est connecté à la borne, le fil sous tension est connecté et installé L, et le fil zéro est connecté à N, le fil de terre connecté à ⏚ , serrer la vis du borrier.
7. Tournez le connecteur et le bouchon étanche dans le sens des aiguilles d'une montre, et faites attention au fait que l'écrou du joint étanche doit être serré, sinon il y a un danger caché de fuite d'eau. La partie du fil extérieur recouverte de caoutchouc doit pénétrer de plus de 15 mm dans le capuchon étanche, sinon il y a un risque caché de fuite d'eau.
8. Branchez l'alimentation et testez la lampe.

[PT] INTRODUÇÃO E GARANTIA

Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível. A garantia é válida por um período de 5 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados devido a uma instalação incorrecta ou desgaste invulgar. A empresa não dá nenhuma garantia por danos de qualquer superfície devido à inadequada remoção e instalação do produto. Os produtos são apropriados para exploração durante 10-12 horas por dia. A exploração do produto durante 24 horas leva à invalidação da garantia. Este produto tem uma garantia apenas para defeitos de fabricação.

ATENÇÃO

- DESLIGAR a alimentação antes de iniciar!
- A instalação só pode ser feita por electricista autorizado.
- A fonte de luz desta iluminação não é intercambiável; quando atingir o fim de sua vida útil, toda a luminária deve ser substituída.
- O aterramento adequado deve ser assegurado durante toda a instalação.
- Substitua os protetores rachados, se houver.
- Distância mínima de objetos iluminados 1m.

UPUTE ZA MONTAŽU

1. Isključite napajanje. Provjerite položaj montaže.
2. Izbušite rupe na montažnoj površini pomoću udarne bušilice.
3. Postavite tiplu .
4. Pričvrstite konzolu.
5. Okrenite konektor u suprotnom smjeru od smijera kazaljke na satu i provucite sortirani kabel kroz vodonepropusni poklopac, a zatim kroz konektor.
6. Kabel je spojen na stezaljku, fazni vodič (faza) spojen je i montiran na L, a neutralni vodič spojen na N, uzemljenje je spojeno na ⏚, zategnite vijak priključnog bloka.
7. Okrenite konektor i vodonepropusni poklopac u smjeru kazaljke na satu i obratite pozornost na to da maticu vodootpornog priključka morate dobro zategnuti, jer u protivnom postoji skrivena opasnost od prodora vode. Dio gumene obloge vanjskog dijela mora ući u vodootporni poklopac više od 15 mm, u protivnom postoji skrivena opasnost od prodora vode.
8. Uključite napajanje i testirajte svjetiljku.